

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 42: Stadtplanungskultur

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vorhang auf für den geordneten Rückbau.



Was früher Abbruch hiess und mit Getöse, Beben und Staub daherkam, spielt sich heute hinter schweren Schutzvorhängen, mit modernsten Geräten und unter minimalen Emissionen ab. Es nennt sich geordneter Rückbau. Und bei uns dürfen Sie dies wörtlich verstehen. Nehmen Sie unser Know-how in Anspruch. Am besten schon in der Planungsphase. Damit das Alte nicht am Ende mehr Kopfzerbrechen macht als das Neue...

**AREGGER Rückbau**  
Im Rückbau der Zeit voraus.

Aregger AG | Spezialist für Rückbau und Altlastensanierung  
6018 Buttisholz | Telefon 041 929 50 50  
www.aregger-ag.ch | info@aregger-ag.ch

Verlangen Sie unsere Informationsbroschüre zum Thema «Geordneter Rückbau und zeitgemässe Altlastensanierung». Anruf oder eMail genügt.

www.haerry.ch  
hfb@haerry.ch

## Ihr Partner für die Balkonverglasung nach Mass



- Umfassende Beratung
- Bewährte HFB-Systemlösung für Alt- und Neubauten
- Sorgfältige Montage



**HAERRY & FREY AG**  
GLASTECHNIK  
SPIEGEL

Haerry & Frey AG  
CH-5712 Beinwil am See  
Telefon 062 765 04 04  
Telefax 062 765 04 05

Glasbau und  
Glasmontagen  
Glasbearbeitung  
und Glashandel  
Sitzplatz- und  
Balkonverglasungen  
Ganzglastüren  
Glas-Systemduschen

diesem Fall bei beiden Medien gegeben war. Das Poster des Siegerprojekts weist zahlreiche 3D-Visualisierungen auf, was bei landschaftsarchitektonischen Wettbewerben noch eher eine Ausnahme ist.

### Wie hoch ist die Akzeptanz beim Publikum?

Die zweite Untersuchungsphase konzentrierte sich auf den Touchscreen allein. Für jeweils rund zwei Wochen wurde der Touchscreen im Bahnhof Oerlikon, im Fernsehstudio Leutschenbach und im Zürcher Stadthaus aufgestellt. Dabei konnten insgesamt 133 Personen befragt werden. Als Ergebnis ist festzuhalten, dass die Akzeptanz der Darstellungsformen (3D-Visualisierungen und Computeranimationen) wie auch des Touchscreen sehr hoch ist. Zwischen 55% und 65% fanden den Einsatz der neuen Medien im Rahmen von Planungspräsentationen sehr gut, weitere 25% bis 35% gut, dies obwohl der Umgang mit den neuen Medien nicht für alle Befragten selbstverständlich ist.

3D-Visualisierungen wie Computeranimationen wurden sehr positiv bewertet. Im direkten Vergleich – bei der Frage, welches der beiden Medien besser gefalle – gewinnt der Film jedoch eindeutig. Über 60% der Befragten bevorzugen den Film, 15% die Bilder, etwas über 20% finden beide Medien gleich gut. Die starke Bevorzugung der Filme ist auffallend. Offensichtlich können sie Qualitäten bieten, die das unbewegte Bild nicht hat. Die Befragten nannten hier vor allem ein verbessertes Raumgefühl, aber auch die Bewegung und Dynamik innerhalb der virtuellen Landschaft.

Das Forschungsprojekt hat das Interesse der lokalen Politiker geweckt, Wettbewerbsergebnisse und Planungsprojekte mittels neuer Medien und Animationen der Öffentlichkeit verständlicher zu präsentieren. So haben die Erkenntnisse des KTI-Projekts dazu geführt, dass bei der Ausstellung des Wettbewerbs für die Gestaltung des Limmatquais im Mai 2003 im Zürcher Helmhaus ebenfalls Filme des ersten Preises erstellt und gezeigt wurden.

P. Petschek, Prof., Landschaftsarchitekt SIA (Projektleiter), HSR Hochschule für Technik Rapperswil, Abt. Landschaftsarchitektur, peter.petschek@hsr.ch  
E. Lange, Dr. sc. techn., Landschaftsplaner, ETH Zürich, Netzwerk Stadt und Landschaft, Institut für Raum- und Landschaftsentwicklung.  
lange@nsl.ethz.ch

S. Stuppäck, Soziologin, HSR Hochschule für Technik Rapperswil, Forschungsstelle für Freizeit, Tourismus und Landschaft. sstuppae@hsr.ch

### Literatur

- Beck, M. & F. Steidler: CyberCity Modeler und TerrainView – Werkzeuge zur Visualisierung von 3D-Stadt- und Werksmodellen. In: VPK Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik 7/2001, S. 472–476.
- Lange, E.: Realität und computergestützte visuelle Simulation. Eine empirische Untersuchung über den Realitätsgrad virtueller Landschaften am Beispiel des Talraums Brunnen / Schwyz. ORL-Bericht Nr. 106, VDF, Zürich 1999.
- Rice, A.: Exploring the impact of emerging landscape visualization tools on spatial perception and design education. In: E. Buhmann & S. Ervin (Hg.) Trends in Landscape Modeling. Wichmann, Heidelberg 2003, S. 173–182.



Lieber mit **LANZ** **schraubenlos\*** montieren,  
als mit Schrauben Zeit verlieren!

**\*schraubenlos** schnell und sicher montierbare  
LANZ G-Kanäle, Gitterbahnen und Multibahnen  
von Ihrem Elektrogrossisten und von



**lanz oensingen ag**

CH-4702 Oensingen  
Südringstrasse 2

www.lanz-oens.com  
info@lanz-oens.com

Tel.: 062 388 21 21  
Fax: 062 388 24 24

**JOSEF MEYER**

Engineering und Fertigung in Stahl & Metall

Dienstleistungs-Standard im komplexen Stahlbau:

**TEAM  
WORK**

Verlässliche Koordination auch auf der Baustelle,  
Hand in Hand mit allen Partnern – typisch Josef Meyer.

Josef Meyer Stahl & Metall AG, Emmen und Zürich  
Tel. 041 269 44 44, www.josefmeyer.ch

**Powerplay im Bau.**

**EBIOX**

**Eberhard**

**EBERHARD**

Pioniere in Bioremediation

Pioniere im Tiefbau

Pioniere in Altlastsanierung

Eberhard Unternehmungen, Kloten, Höri, Oberglatt, Rümlang, Luzern, Basel  
Telefon 01 800 72 32, www.eberhard.ch

**Aus HDPE und  
Wellstahl**

**Grosse Röhren**

**SYTEC**  
GEOPRODUCTS  
www.sytec.ch

SYTEC Bausysteme AG, 3172 Niederwangen BE, Tel. 031 980 14 14

Plotkosten im Griff?

www.output-management.ch

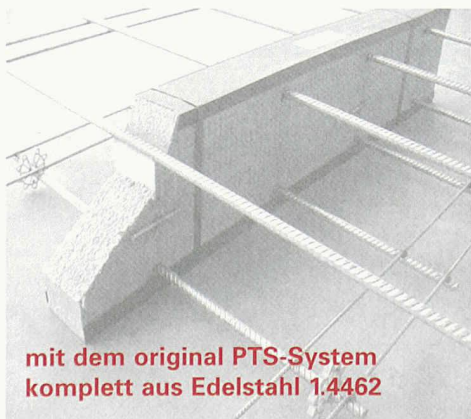
**Wir denken in jede Richtung,  
damit Sie in eine wachsen können.**

Gute Ideen zu haben ist eines. Ihnen konsequent zu folgen ist ITandFactory. Wir sind der innovative Solution Provider mit einzigartigem Software-Know-how für Sie. Besuchen Sie uns auf unserer Website: [www.ITandFactory.com](http://www.ITandFactory.com)

CADISON | TRICAD inside!

ITandFactory AG · Reusswehrstrasse 1 · 5412 Gebenstorf  
Switzerland · Phone +41 56 20170 00 · Fax +41 56 20170 01

itfactory  
solution provider



mit dem original PTS-System  
komplett aus Edelstahl 1.4462

**BASYCON**

wärmedämmende Bauteilanschlüsse

... für jeden Bau wo Nutzen, Sicherheit  
und Wirtschaftlichkeit gefragt sind!

Industrie Neuhof 33  
CH-3422 Kirchberg  
Tel. 034 448 23 23  
Fax 034 448 23 20

**BASYS**

# WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer	Objekt, Aufgabe	Verfahren, Preissumme
<b>Wettbewerbe</b>		
Studentenwerk München Walter Landherr, Karlstrasse 55, D-80333 München	<b>Neubau einer Studentenwohnanlage, München</b>	Realisierungswettbewerb, begrenzt offen Auswahl von 25 Büros Gesamtpreissumme: 84 000 Euro
Commune de Trélex VD Place de la Tour 6, 1270 Trélex	<b>Réhabilitation d'un ancien rural et mise en valeur de ses prolongements</b>	Mandat d'études parallèles, procédure sélective, présélection de 4 bureaux fr. 12 000 par dossier
Amt für Städtebau der Stadt Zürich und SBB Immobilien Zach + Zünd, Architekten, Schöneeggstr. 5, 8004 Zürich	<b>Neunutzung der Viaduktbögen SBB, Zürich</b>	Begleiteter Studienauftrag, selektiv, mit 5–10 Teams 130 000 Fr. Gesamtentschädigung
Stadt Winterthur Abteilung Hochbauten, Technikumstrasse 81, 8402 Winterthur	<b>Neubau Primarschulhaus in Winterthur Sennhof</b>	Projektwettbewerb, offen 120 000 Fr. Preissumme
Sébastien Bigler et le Service de l'aménagement du territoire VD Département des infrastructures Avenue de l'Université 3, 1014 Lausanne	<b>Projet de construction d'un rural pour Sébastien Bigler à Forel (Lavaux)</b>	Concours de projet à un degré, procédure ouverte Somme globale des prix fr. 34 000
Stadt Baden, Gemeinde Ennetbaden Rathausgasse 5, 5400 Baden Hr. Smolders, 056/426 09 31	<b>Limmatsteg und Verbindung Bahnhofplatz-Limmatpromenade, Baden</b>	Ideenwettbewerb 60 000 Fr. Preissumme
Gemeinde Reiden LU Gemeindeverwaltung, 6260 Reiden	<b>Sport- und Schulbauten mit Freiraumplanung auf dem Areal Reiden Mitte</b>	1. Stufe: offenes, anonymes Verfahren mit Skizzenpräqualifikation, 2. Stufe: Selektion von 10 Teams, 125 000 Fr. Preissumme
<b>Preise</b>		
<b>NEU</b> Bau- und Justizdepartement Kanton Solothurn und Solothurner Entsorgungsgesellschaft (SEG)	<b>Baustoffrecycling 21 Solothurn</b>	Beispielhafte Projekte zu «Bauabfallrecycling» und «Bauen mit Recyclingbaustoffen», 15 000 Fr. Gesamtpreissumme
<b>NEU</b> DIFA Deutsche Immobilien Fonds AG Caffamacherreihe 8, D-20355 Hamburg	<b>DIFA-Award 2004</b>	Auszeichnung erfolgreicher Quartiersprojekte, 30 000 Euro Preissumme
<b>NEU</b> Bundesamt für Kultur Hallwylstrasse 15, 3003 Bern	<b>Eidgenössischer Wettbewerb für Kunst</b>	1. Runde: Auswahl von Teilnehmenden (Dossier), 2. Runde: Ausstellung der Arbeiten, 18 000–25 000 Fr. je prämierte Arbeit
<b>NEU</b> ZIP-Bau, Zentrum für integrierte Planung im Bauwesen Institut für Bauplanung und Baubetrieb ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich	<b>ZIP-Bau-Award 2004</b>	Prämierung von Arbeiten im Bereich der integrierten Planung im Bauwesen 12 000 Fr. Preissumme
Auch unter: <a href="http://www.sia.ch/wettbewerbe">www.sia.ch/wettbewerbe</a>		

## Velos intelligent parkieren



Bequem, diebstahlsicher, veloschonend:

- ❶ Kappa® – perfekte Funktionalität
- ❷ PedalParc® – einfach genial
- ❸ Böglständler – neu mit Sicherheitsbügel

**Innovative Veloparkier-, Überdachungs- und Absperr-Systeme**



**Velopa AG** Limmatstrasse 2, Postfach  
CH-8957 Spreitenbach

Tel. +41 (0)56 417 94 00  
Fax +41 (0)56 417 94 01

[marketing@velopa.ch](mailto:marketing@velopa.ch)  
[www.velopa.ch](http://www.velopa.ch)